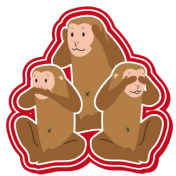


Cultural experience! Shibamata

문화 체험! 자 가자 시바 마타!

跨文化经验! 欢迎柴又!

跨文化經驗! 歡迎柴又!



Shinsyouin
진정한승원
真勝院

Shibamata Taisyakuten-Daikyoji
시바마타 타이샤쿠텐 타이교지
柴又帝釈天題經寺

Yamamoto-tei
야마모토 정
山本亭

Tora-san Museum
토라 기념관
寅氏記念館(博物館)

2F Yoji Yamada Museum

English	한국어
1 Mikawayaya	미카야와
2 Haru	봄
3 Sepia	
4 Shinka	신카
5 Yamaguchifudousan	야마구찌부동산
6 Kasagiya	카사기야
7 Information desk	안내소
8 Kanta	
9 Tamaya	타마야
10 Daikokusushi	다이코쿠스시
11 Rakugakikoubou	낙서공방.슈기야
12 Kanantei	카난정
13 WatanabeYakyoku	와타나베약국
14 Fuzimiyakometen	후지미야 쌀집
15 Haikarayokochyou	하이칼라 골목
16 ALR.TOKYO	ALR.TOKYO

17 Yebisuya	에비스야
18 Tanakaya	타나야카
19 Funabashiya	후나바시아
20 Darumaya	다루마야
21 Takagiyaarouho	타카기 노포
22 Takagiyaarouho	타카기 노포
23 Ishii	이시이
24 Yamatoya	야마토야
25 Kanekoya	카네코야
26 Marujin	마루진
27 Yoshinoya	요시노야
28 Toraya	토라야
29 Tachibanaya	타치바나야
30 yoyoki	요요기
31 Marujin	마루진
32 Asanoya	아사노야
33 Matsuya no Ame	마츠야의 옛

34 Myougaya	묘우가야
35 Enmeidou	엔메이도우
36 Sanbutsuya	산부쓰야
37 Kawachiya	카와치야
38 Daitoku	다이토쿠
39 Yabuchu	야부추
40 Kameyahonpo	카메야 본점
41 Sonodamokuchyouten	소노다목각점
42 Sonodamokuchyouten	소노다목각점
43 Monden	몬덴
44 Nakamuradou	나카무라도우
45 Wakabaen	
46 Ishida	이시다
47 Sonodamokuchyouten	소노다목각점
49 Kawajin	카와진
50 Hanakomichi	

Restaurant	Rest room
Tea room	Barrier-free rest room
Dumpling shop	Elevator
Rice cracker shop	Cash service
Souvenir	Bank
Museum	Drugstore
Shrine, Temple	Hospital
Train station	Park
Bus terminal	Information desk
Police	Nonsmoking
Post office	Parking lot